第十三課 Lesson Thirteen

P. 54-55

天上有個動物園 tin1 soeng5 jau5 go3 dung6 mat6 jyun4

There is a Zoo in the Sky

Chinese	Pronunciation	Meaning	Spoken Cantonese
天上	tin1 soeng6	in the sky	
動物	dung6 mat6	animal	
動物園	dung6 mat6 jyun4	Z00	
遊覽	jau4 laam5	trip, tour	caaml gunl 參觀
有些	jau5 se1	rather, somewhat	jau5 di1 (有啲)
累	leoi6	tired	gui6 (攰)
躺	tong2	to lie down	fan3 (瞓)
軟棉棉	jyun5 min4 min4	soft (like cotton 棉)	jyun5 nam4 nam4 (軟腍腍)
草地	cou2 dei6	grass, meadow	cou2 dei2 (草地)
藍	laam4	blue	
朵	do2	measure word for flowers, clouds, etc	
雲	wan4	cloud	
向着	hoeng3 zeok6	towards	hoeng3 zyu6 (向住)

太陽	taai3 joeng4	the sun	
飄	piu1	drift, float (in the sky)	
美麗	mei5 lai6	beautiful	leng3 (靚)
極了	gik6 liu5	very, extremely	fei1 soeng4 (非常)
多像	do1 zoeng6	to look a lot like	gei2 ci3 (幾似)
馬兒	maa5 ji4	horse	maa5 (馬)
奔跑	ban1 paau2	to run	paau2 (跑)
指着	zi2 zeok6	pointing	zi2 zyu6 (指住)
頭頂上	tau4 ding2 soeng6	above one's head	
正在	zing3 zoi6	in the process of doing something, doing something now	hai2 dou6 (喺度)
開屏	hoi1 ping4	spread its tail (of a peacock)	
正在開屏	zing3 zoi6 hoi1 ping4	spreading its tail	hai2 dou6 hoi1 gan2 ping4 (喺度開 緊屏)
孔雀	hung2 zoek3	peacock	hung2 zoek2 (孔 雀)
大聲	daai6 sing1	loudly, in a loud voice	daai6 seng1 (大聲)
魚	hung4	bear	
發現	faat3 jin6	to discover, to find	
奇景	kei4 ging2	amazing sight	

羣	kwan4	flock	
兔	tou3	rabbit	
拔	bat6	to pull up, to pull out	
蘿蔔	lo4 baak6	carrot, radish	
奇妙	kei4 miu6	wonderful, marvelous	

There is a zoo in the sky

On Sunday, our family went on a trip to the zoo.

After watching all kinds of animals, we were rather tired, so we lay on the soft grass and looked at the blue sky and white clouds. The white clouds were drifting toward the sun. (It was) very beautiful.

"Look, the white clouds over there look a lot like running horses", said Dad.

"This is a peacock spreading its tail," said Mum, pointing at the cloud above her head.

"Look, the cloud has turned into a big white bear," said Younger Sister.

I also discovered an amazing sight in the sky - a flock of little white rabbits pulling up carrots!

There is also a zoo in the sky, how wonderful!